



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Canada Deposit Insurance
Corporation Deposit
Insurance Information
By-law

Règlement administratif
de la Société d'assurance-
dépôts du Canada sur les
renseignements relatifs à
l'assurance-dépôts

SOR/96-542

DORS/96-542

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on April 11, 2007

Dernière modification le 11 avril 2007

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on April 11, 2007. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 11 avril 2007. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Canada Deposit Insurance Corporation Deposit Insurance Information By-law			Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les renseignements relatifs à l'assurance- dépôts	
1	INTERPRETATION	1	1	DÉFINITIONS	1
2	GENERAL	1	2	DISPOSITIONS GÉNÉRALES	1
3.1	MEMBERSHIP REPRESENTATION	2	3.1	DÉCLARATION QUANT À LA QUALITÉ DE MEMBRE	2
6	REPRESENTATIONS CONCERNING DEPOSITS AND DEPOSIT INSURANCE	3	6	DÉCLARATIONS SUR LES DÉPÔTS ET L'ASSURANCE- DÉPÔTS	3
10	COMING INTO FORCE	9	10	ENTRÉE EN VIGUEUR	9
	SCHEDULE I	10		ANNEXE I	10
	SCHEDULE II	11		ANNEXE II	11

Registration
SOR/96-542 December 5, 1996

CANADA DEPOSIT INSURANCE CORPORATION ACT

**Canada Deposit Insurance Corporation Deposit
Insurance Information By-law**

The Board of Directors of the Canada Deposit Insurance Corporation, pursuant to paragraph 11(2)(f)^a of the *Canada Deposit Insurance Corporation Act*, hereby makes the annexed *Canada Deposit Insurance Corporation Deposit Insurance Information By-law*.

December 4, 1996

Enregistrement
DORS/96-542 Le 5 décembre 1996

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU
CANADA

**Règlement administratif de la Société d'assurance-
dépôts du Canada sur les renseignements relatifs à
l'assurance-dépôts**

En vertu de l'alinéa 11(2)f)^a de la *Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada*, le conseil d'administration de la Société d'assurance-dépôts du Canada prend le *Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les renseignements relatifs à l'assurance-dépôts*, ci-après.

Le 4 décembre 1996

^a S.C. 1992, c. 26, s. 4

^a L.C. 1992, ch. 26, art. 4

CANADA DEPOSIT INSURANCE CORPORATION
DEPOSIT INSURANCE INFORMATION BY-
LAW

INTERPRETATION

1. The definitions in this section apply in this By-law.

“Act” means the *Canada Deposit Insurance Corporation Act*. (*Loi*)

“CDIC” means the Canada Deposit Insurance Corporation. (*SADC*)

“place of business” means a location in Canada where a member institution carries on business and at which a person may make a deposit with the assistance of a representative of a member institution. (*lieu d'affaires*)

“point of service” means a location in Canada where a member institution carries on business and at which a person may, in person or by electronic means, commence a transaction to open an account with the member institution or to make a deposit with the member institution for a fixed term, but does not include a place of business. (*point de service*)

“Return of Insured Deposits” means the form of return of insured deposits established by the Corporation in accordance with subsection 22(1) of the Act. (*Déclaration des dépôts assurés*)

SOR/99-385, s. 1; SOR/2006-334, s. 1.

GENERAL

2. No person shall make any false, misleading or deceptive representation with respect to

- (a) what constitutes, or does not constitute, a deposit;
- (b) what constitutes, or does not constitute, a deposit that is insured by the Corporation; or
- (c) who is a member institution.

SOR/2006-334, s. 2.

3. (1) When a member institution makes representations with respect to any of the matters referred to in

RÈGLEMENT ADMINISTRATIF DE LA SOCIÉTÉ
D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU CANADA SUR
LES RENSEIGNEMENTS RELATIFS À
L'ASSURANCE-DÉPÔTS

DÉFINITIONS

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement administratif.

«Déclaration des dépôts assurés» Formule de déclaration des dépôts assurés, établie par la Société conformément au paragraphe 22(1) de la Loi. (*Return of Insured Deposits*)

«lieu d'affaires» Endroit au Canada où l'institution membre exerce son activité et où une personne peut faire un dépôt avec l'aide d'un représentant de l'institution. (*place of business*)

«Loi» La *Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada*. (*Act*)

«point de service» Endroit au Canada où l'institution membre exerce son activité et où une personne peut, en personne ou par voie électronique, commencer une opération visant soit l'ouverture d'un compte auprès de l'institution membre, soit la remise de fonds à l'institution membre pour effectuer un dépôt remboursable à échéance déterminée. La présente définition ne vise pas les lieux d'affaires. (*point of service*)

«SADC» La Société d'assurance-dépôts du Canada. (*CDIC*)

DORS/99-385, art. 1; DORS/2006-334, art. 1.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

2. Il est interdit à quiconque de faire des déclarations fausses, trompeuses ou mensongères :

- a) sur ce qui constitue ou non un dépôt;
- b) sur ce qui constitue ou non un dépôt qui est assuré par la Société;
- c) relativement à la qualité d'institution membre.

DORS/2006-334, art. 2.

3. (1) Lorsqu'une institution membre fait des déclarations sur l'une des questions visées aux alinéas 2a) à c), celles-ci doivent être conformes aux articles 3.1 à 9.2.

paragraphs 2(a) to (c), the representations shall be made in accordance with sections 3.1 to 9.2.

(2) A member institution shall not make a representation with respect to any of the matters referred to in paragraphs 2(a) to (c) if its deposit insurance has been terminated or cancelled.

SOR/99-385, s. 2; SOR/2006-334, s. 3.

MEMBERSHIP REPRESENTATION

3.1 A member institution may make representations with respect to anything contained in the brochure referred to in section 6.

SOR/2006-334, s. 4.

4. (1) A member institution may, in its advertising, make any of the following representations, or representations in substantially the same words as any of the following representations, with respect to its status as a member institution:

(a) “Member of the Canada Deposit Insurance Corporation” (or “A Canada Deposit Insurance Corporation member”);

(b) “Member of CDIC” (or “A CDIC member”);

(c) “(name of the member institution) is a member of the Canada Deposit Insurance Corporation”; or

(d) “(name of the member institution) is a member of CDIC”.

(2) The representations referred to in subsection (1) may appear

(a) anywhere in advertising that deals exclusively with

(i) the member institution, without mentioning any deposit or other financial product, or

(ii) deposits insured by the Corporation; and

(b) immediately following, or in close proximity to, the name of the member institution in advertising that

(i) deals exclusively with deposits insured by the Corporation and refers to both the member institu-

(2) L’institution membre dont l’assurance-dépôts a été annulée ou la police résiliée ne peut faire de déclarations sur les questions visées aux alinéas 2a) à c).

DORS/99-385, art. 2; DORS/2006-334, art. 3.

DÉCLARATION QUANT À LA QUALITÉ DE MEMBRE

3.1 L’institution membre peut faire des déclarations sur le contenu de la brochure visée à l’article 6.

DORS/2006-334, art. 4.

4. (1) L’institution membre peut, dans ses textes publicitaires, faire l’une ou l’autre des déclarations ci-après, ou une déclaration analogue, quant à sa qualité d’institution membre :

a) «Membre de la Société d’assurance-dépôts du Canada»;

b) «Membre de la SADC»;

c) «(nom de l’institution membre) est membre de la Société d’assurance-dépôts du Canada»;

d) «(nom de l’institution membre) est membre de la SADC».

(2) Les déclarations peuvent paraître :

a) en tout endroit dans le texte publicitaire qui porte exclusivement, selon le cas :

(i) sur l’institution membre, sans mention de quelque dépôt ou autre produit financier,

(ii) sur les dépôts assurés par la Société;

b) immédiatement après le nom de l’institution membre, ou à proximité, dans le texte publicitaire qui :

(i) par la mention de leur nom, de leur logo ou de tout autre identificateur, vise à la fois l’institution membre et une personne qui n’est pas une institu-

tion and a person other than a member institution, using their name or a brand name or other identifier, or

(ii) does not deal exclusively with deposits insured by the Corporation, if the statement set out in subsection 9.1(1) appears in close proximity to the representations respecting the deposits that are not insured by the Corporation.

SOR/2006-334, s. 4.

5. (1) A member institution shall display a membership sign provided by the Corporation prominently at each entrance to each of its places of business in such a manner that the sign is clearly visible during business hours.

(2) The membership sign, representing a stylized Canadian flag, must contain, at a minimum, the name of the Corporation, contact information for the Corporation and the name of the member institution or member institutions doing business at the location where the sign is to be displayed.

(2.1) A member institution may display a membership sign at any of its points of service.

(3) Where a member institution shares a place of business with a person other than a member institution, the member institution shall ensure that its representations and the location or manner in which its membership sign is displayed do not give the impression that the other person is also a member institution.

(4) When a member institution vacates a place of business or point of service, it shall remove all membership signs from the vacated premises.

SOR/2006-334, s. 5.

REPRESENTATIONS CONCERNING DEPOSITS AND DEPOSIT INSURANCE

6. The Corporation shall supply to each member institution a copy of a brochure that includes the following:

- (a) general information about the Corporation;
- (b) contact information for the Corporation;

tion membre, et porte exclusivement sur les dépôts assurés par la Société,

(ii) ne porte pas exclusivement sur les dépôts assurés par la Société, la mention prévue au paragraphe 9.1(1) devant paraître à proximité des déclarations relatives aux dépôts qui ne sont pas assurés par la Société.

DORS/2006-334, art. 4.

5. (1) L'institution membre affiche l'avis d'adhésion qui lui a été fourni par la Société bien en évidence à chacune des entrées de chacun de ses lieux d'affaires de sorte qu'il soit clairement visible pendant ses heures d'ouverture.

(2) L'avis d'adhésion, représentant le drapeau canadien stylisé, indique notamment le nom de la Société et ses coordonnées et le nom de l'institution membre ou des institutions membres faisant affaire dans le lieu où il sera affiché.

(2.1) L'institution membre peut afficher l'avis d'adhésion à ses points de service.

(3) L'institution membre qui partage un lieu d'affaires avec une personne qui n'est pas une institution membre veille à ce que ses déclarations et l'emplacement de son avis d'adhésion, ou la façon dont il est affiché, ne laissent pas croire que cette personne est une institution membre.

(4) Lorsque l'institution membre cesse d'occuper un lieu d'affaires ou un point de service, elle en enlève tout avis d'adhésion.

DORS/2006-334, art. 5.

DÉCLARATIONS SUR LES DÉPÔTS ET L'ASSURANCE-DÉPÔTS

6. La Société fournit à chaque institution membre un exemplaire de sa brochure renfermant notamment les renseignements suivants :

- a) des renseignements généraux sur la Société;
- b) les coordonnées de la Société;

- (c) the Corporation's logo or other identifiers;
- (d) information as to what constitutes a deposit that is insured by the Corporation;
- (e) information as to what constitutes a deposit that is not insured by the Corporation;
- (f) the maximum amount of deposit insurance coverage provided by the Corporation; and
- (g) information as to what a depositor needs to know when the Corporation is obliged to make an insurance payment.

SOR/2006-334, s. 6.

7. A member institution shall display the brochure prominently at each of its places of business and points of service and shall make copies of the brochure available to depositors or any other persons.

SOR/99-385, s. 3; SOR/2006-334, s. 6.

7.1 (1) Subject to subsection (3), a member institution that has its own web site or shares a web site with another member institution shall display deposit insurance information, consisting of at least the membership sign referred to in subsection 5(2) and the brochure referred to in section 6, provided by the Corporation in electronic form in both instances, on that web site, in at least one location

- (a) on the home page;
- (b) where there are representations respecting deposits that are insured by the Corporation; or
- (c) on another web page, to which a hyperlink is provided at a location referred to in paragraph (a) or (b) that describes that page as the location where information about deposit insurance is available.

(2) Subject to subsection (3), a member institution that shares a web site with a person other than a member institution shall display deposit insurance information, consisting of at least the membership sign referred to in subsection 5(2) and the brochure referred to in section 6,

- c) le logo de la Société ou tout autre identificateur;
- d) des renseignements sur ce qui constitue un dépôt assuré par la Société;
- e) des renseignements sur ce qui constitue un dépôt qui n'est pas assuré par la Société;
- f) le montant maximal de la couverture de l'assurance-dépôts fournie par la Société;
- g) des renseignements sur ce que le déposant a besoin de savoir advenant la naissance de l'obligation de la Société de faire un paiement relatif à un dépôt assuré par elle.

DORS/2006-334, art. 6.

7. L'institution membre met la brochure bien en évidence à chacun de ses lieux d'affaires et de ses points de service et en met des exemplaires à la disposition des déposants et autres personnes.

DORS/99-385, art. 3; DORS/2006-334, art. 6.

7.1 (1) Sous réserve du paragraphe (3), l'institution membre qui possède un site Web ou qui en partage un avec une autre institution membre y affiche, à au moins un endroit, des renseignements sur l'assurance-dépôts, dont au moins l'avis d'adhésion visé au paragraphe 5(2) et la brochure visée à l'article 6 qui lui ont été fournis par la Société sous forme électronique, à l'un ou l'autre des endroits suivants :

- a) la page d'accueil;
- b) l'endroit où apparaissent les déclarations relatives aux dépôts assurés par la Société;
- c) toute autre page à laquelle on accède au moyen d'un hyperlien apparaissant à l'un ou l'autre des endroits visés aux alinéas a) et b) et dont la désignation indique qu'il mène à une page où des renseignements sur l'assurance-dépôts sont disponibles.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), l'institution membre qui partage un site Web avec une personne qui n'est pas une institution membre y affiche, à au moins un endroit, des renseignements sur l'assurance-dépôts, dont au moins l'avis d'adhésion visé au paragraphe 5(2) et la brochure visée à l'article 6 qui lui ont été fournis

provided by the Corporation in electronic form in both instances, on that web site, in at least one location

- (a) where there are representations respecting deposits that are insured by the Corporation; or
- (b) on another web page, to which a hyperlink is provided at the location referred to in paragraph (a) that describes that page as the location where information about deposit insurance is available.

(3) When the membership sign is displayed by a member institution in accordance with subsection (1) or (2), changes may be made to its overall sizing for the purpose of the electronic display but only if the proportions of the sign, as provided by the Corporation, are maintained.

SOR/2006-334, s. 7.

8. (1) A member institution shall prepare and maintain an up-to-date list of each type of instrument evidencing that the member institution has received or is holding money from or on behalf of a person

- (a) that constitutes a deposit that is insured by the Corporation;
- (b) that is or is to be set out in the member institution's Return of Insured Deposits; and
- (c) in respect of which the Corporation collects a premium in accordance with section 21 of the Act.

(2) The list shall be

- (a) in printed form; or
- (b) entered or recorded by any system of mechanical or electronic data processing or any other information storage device that is capable of reproducing any required information in intelligible written form within a reasonable time.

(3) A member institution shall provide a copy of the list to the Corporation with its Return of Insured Deposits.

SOR/99-385, s. 4; SOR/2006-334, s. 8.

par la Société sous forme électronique, à l'un ou l'autre des endroits suivants :

- a) l'endroit où apparaissent les déclarations relatives aux dépôts assurés par la Société;
- b) toute autre page à laquelle on accède au moyen d'un hyperlien apparaissant à l'endroit visé à l'alinéa a) et dont la désignation indique qu'il mène à une page où des renseignements sur l'assurance-dépôts sont disponibles.

(3) Lorsque l'avis d'adhésion est affiché par l'institution membre conformément aux paragraphes (1) ou (2), des changements peuvent être apportés à sa grandeur totale pour les besoins de l'affichage électronique, mais seulement dans la mesure où les proportions de l'avis fourni par la Société sont conservées.

DORS/2006-334, art. 7.

8. (1) L'institution membre établit et tient à jour une liste de chaque type de document attestant que l'institution membre a reçu ou détient des fonds :

- a) qui constituent des dépôts assurés par la Société;
- b) qui figurent ou devront figurer dans sa Déclaration des dépôts assurés;
- c) pour lesquels la Société perçoit une prime en vertu de l'article 21 de la Loi.

(2) La liste est tenue :

- a) soit sous forme imprimée;
- b) soit au moyen de tout procédé mécanique ou électronique de traitement des données ou de mise en mémoire de l'information susceptible de donner sous une forme écrite et compréhensible, dans un délai raisonnable, les renseignements demandés.

(3) L'institution membre fournit à la Société une copie de la liste avec sa Déclaration des dépôts assurés.

DORS/99-385, art. 4; DORS/2006-334, art. 8.

9. (1) A member institution shall not issue an instrument, evidencing that the member institution has received or is holding money that does not constitute a deposit that is insured by the Corporation and in respect of which the Corporation does not collect a premium in accordance with section 21 of the Act, to any person in writing or by electronic or other means, unless the instrument bears a warning statement on its face in substantially the same words as one of the following statements:

- (a) “Not insured by CDIC”;
- (b) “Not insured by the Canada Deposit Insurance Corporation”; or
- (c) “The deposit evidenced by this instrument does not constitute a deposit that is insured under the *Canada Deposit Insurance Corporation Act*.”

(2) A member institution shall not issue an instrument, that, in addition to the facts referred to in subsection (1), also evidences that the member institution has received or is holding money that constitutes a deposit that is insured by the Corporation and in respect of which the Corporation collects a premium in accordance with section 21 of the Act, to any person in writing or by electronic or other means, unless the instrument bears a warning statement on its face in substantially the same words as one of the following statements in the location specified, if any:

- (a) “Only deposits held in Canadian currency, having a term of five years or less and payable in Canada are insurable under the *Canada Deposit Insurance Corporation Act*.”;
- (b) “The following deposits evidenced by this instrument do not constitute deposits that are insured under the *Canada Deposit Insurance Corporation Act*.” before the list of deposit products that are not insured by the Corporation;
- (c) “Not insured by CDIC” beside the reference to each deposit that is not insured by the Corporation;

9. (1) L’institution membre ne peut délivrer, par écrit ou par voie électronique ou autre, un document attestant que l’institution membre a reçu ou détient des fonds qui ne constituent pas des dépôts assurés par la Société et pour lesquels la Société ne perçoit pas de prime en vertu de l’article 21 de la Loi que s’il porte au recto l’une des mentions d’avertissement ci-après ou une mention analogue :

- a) «Non assuré par la SADC»;
- b) «Non assuré par la Société d’assurance-dépôts du Canada»;
- c) «Le dépôt attesté par le présent document ne constitue pas un dépôt assuré en vertu de la *Loi sur la Société d’assurance-dépôts du Canada*.»

(2) L’institution membre ne peut délivrer, par écrit ou par voie électronique ou autre, un document attestant, outre les faits mentionnés au paragraphe (1), que l’institution membre a reçu ou détient des fonds qui constituent des dépôts assurés par la Société et pour lesquels la Société perçoit une prime en vertu de l’article 21 de la Loi que s’il porte au recto, à l’endroit prévu ci-après le cas échéant, l’une des mentions d’avertissement ci-après ou une mention analogue :

- a) «Seuls les dépôts détenus en dollars canadiens pour un terme de cinq ans ou moins et payables au Canada sont assurables en vertu de la *Loi sur la Société d’assurance-dépôts du Canada*.»;
- b) «Les dépôts suivants, attestés par le présent document, ne constituent pas des dépôts assurés en vertu de la *Loi sur la Société d’assurance-dépôts du Canada* :», juste avant la liste des dépôts qui ne sont pas assurés par la Société;
- c) «Non assuré par la SADC», à côté de la mention de chaque dépôt qui n’est pas assuré par la Société;
- d) «Non assuré par la Société d’assurance-dépôts du Canada», à côté de la mention de chaque dépôt qui n’est pas assuré par la Société;

(d) “Not insured by the Canada Deposit Insurance Corporation” beside the reference to each deposit that is not insured by the Corporation; or

(e) “Not insured by CDIC” in a footnote the reference mark for which is located beside the reference to each deposit that is not insured by the Corporation.

(3) Where a member institution enters into a transaction with a person by telecommunications facilities, or by electronic or other means, with respect to an instrument, the member institution shall

(a) in the case of an oral communication,

(i) make an oral representation that is substantially the same as the statement set out in subsection (2), and

(ii) issue to the person in writing, by telecommunications facilities or by electronic or other means, a notice that includes the statement set out in subsection (2); or

(b) in the case of a communication in writing, issue to the person in writing, by telecommunications facilities or by electronic or other means, a notice that includes the statement set out in subsection (2).

SOR/99-385, s. 5; SOR/99-465, s. 1(F); SOR/2006-334, s. 9.

9.1 (1) A member institution may affix to any document relating to a deposit that is not insured by the Corporation a statement in substantially the same words as the following:

“Only deposits held in Canadian currency, having a term of five years or less and payable in Canada are insurable under the *Canada Deposit Insurance Corporation Act*.”

(2) A member institution may affix any of the statements set out in paragraphs 9(1)(a) to (c) to any document evidencing that the member institution has received or is holding money that does not constitute a deposit that is insured by the Corporation.

SOR/99-385, s. 6; SOR/99-465, s. 1(F); SOR/2006-334, s. 10.

9.2 (1) The following definitions apply in this section.

e) «Non assuré par la SADC», dans une note en bas de page, l’appel de note se trouvant à côté de la mention de chaque dépôt qui n’est pas assuré par la Société.

(3) Lorsque l’institution membre effectue avec une personne, par un moyen de télécommunication ou par voie électronique ou autre, une opération concernant un document :

a) dans le cas d’une communication orale :

(i) elle fait une déclaration de vive voix conforme en substance à la mention visée au paragraphe (2),

(ii) elle délivre par la suite à la personne, par un moyen de télécommunication ou par voie électronique ou autre, un avis écrit comportant la mention visée au paragraphe (2);

b) dans le cas d’une communication écrite, elle délivre à la personne, par un moyen de télécommunication ou par voie électronique ou autre, un avis écrit comportant la mention visée au paragraphe (2).

DORS/99-385, art. 5; DORS/99-465, art. 1(F); DORS/2006-334, art. 9.

9.1 (1) L’institution membre peut apposer la mention ci-après, ou une mention analogue, sur tout document relatif à un dépôt non assuré par la Société :

«Seuls les dépôts détenus en dollars canadiens pour un terme de cinq ans ou moins et payables au Canada sont assurables en vertu de la *Loi sur la Société d’assurance-dépôts du Canada*.»

(2) L’institution membre peut apposer l’une ou l’autre des mentions prévues aux alinéas 9(1)a) à c) sur les documents attestant la réception ou la détention de fonds qui ne constituent pas des dépôts assurés par la Société.

DORS/99-385, art. 6; DORS/99-465, art. 1(F); DORS/2006-334, art. 10.

9.2 (1) Les définitions qui suivent s’appliquent au présent article.

“advertisement” means a sales communication in written form that is published in or designed for use on a public medium, other than radio or television. (*texte publicitaire*)

“sales communication” means a communication, relating to a mutual fund, that is made to any person in order to induce them to purchase securities of the mutual fund and that is not contained in any of the following documents of the mutual fund:

- (a) a preliminary prospectus or a pro forma prospectus;
- (b) a simplified prospectus or a simplified pro forma prospectus;
- (c) an annual information form or a preliminary or pro forma annual information form;
- (d) any financial statements, including the notes to those financial statements and the auditor’s report on those financial statements;
- (e) a trade confirmation;
- (f) a statement of account; or
- (g) an annual or interim management report of fund performance. (*communication à des fins de vente*)

“subsidiary” has the same meaning as in section 2 of the *Bank Act*. (*filiale*)

(2) A member institution shall include in its advertisements about money market mutual funds, or have included in the advertisements of any of its subsidiaries or affiliates about money market mutual funds, a warning statement in substantially the same words as the following:

“Mutual fund securities are not covered by the Canada Deposit Insurance Corporation.”

SOR/2006-334, s. 10.

«communication à des fins de vente» Toute communication de renseignements relative à un fonds commun de placement qui est envoyée à toute personne pour l’inciter à acheter des titres du fonds commun de placement et qui est comprise dans tout document autre que les documents ci-après relatifs au fonds commun de placement :

- a) tout prospectus pro forma ou provisoire;
- b) tout prospectus simplifié ou prospectus simplifié pro forma ou provisoire;
- c) la notice annuelle ou la notice annuelle pro forma ou provisoire;
- d) les états financiers, y compris les notes afférentes et le rapport du vérificateur sur les états financiers;
- e) toute confirmation de transaction;
- f) tout relevé de compte;
- g) tout rapport de la direction, annuel ou intermédiaire, sur le rendement des fonds. (*sales communication*)

«filiale» S’entend au sens de l’article 2 de la *Loi sur les banques*. (*subsidiary*)

«texte publicitaire» Toute communication écrite à des fins de vente qui est publiée dans un support d’information à l’intention du public autre que la radio et la télévision, ou qui est conçue pour être utilisée sur un tel support. (*advertisement*)

(2) L’institution membre inclut dans ses textes publicitaires sur les fonds communs de placement du marché monétaire la mention d’avertissement ci-après ou une mention analogue et veille à ce que ses filiales ou les entités de son groupe, le cas échéant, en fassent de même :

«Les titres de fonds communs de placement ne sont pas assurés par la Société d’assurance-dépôts du Canada.»

DORS/2006-334, art. 10.

COMING INTO FORCE

10. (1) Subject to subsection (2), this By-law comes into force on the day on which section 45 of *An Act to amend, enact and repeal certain laws relating to financial institutions*, chapter 6 of the Statutes of Canada, 1996, comes into force.

(2) Sections 7 and 8 come into force on March 1, 1998.

ENTRÉE EN VIGUEUR

10. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement administratif entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 45 de la *Loi modifiant la législation sur les institutions financières et édictant une loi nouvelle*, chapitre 6 des Lois du Canada (1996).

(2) Les articles 7 et 8 entrent en vigueur le 1^{er} mars 1998.

SCHEDULE I
[Repealed, SOR/2006-334, s. 11]

ANNEXE I
[Abrogée, DORS/2006-334, art. 11]

SCHEDULE II
[Repealed, SOR/2006-334, s. 11]

ANNEXE II
[Abrogée, DORS/2006-334, art. 11]